

Distr.: General
6 December 2002
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة وضع المرأة

الدورة السابعة والأربعون

٣-١٤ آذار/مارس ٢٠٠٣

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت*

متابعة قرارات ومقررات المجلس الاقتصادي والاجتماعي

رسالة مؤرخة ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢ موجهة من رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى رئيسة لجنة وضع المرأة

أكدت دورة المجلس الاقتصادي والاجتماعي المعقودة في تموز/يوليه ٢٠٠٢ الحيوية المتزايدة للمجلس بوصفه منتدى للمساعدة في دفع عجلة تنفيذ جدول أعمال الأمم المتحدة الإنمائي، الذي تحدد بدقة خلال المؤتمرات التي عقدها الأمم المتحدة منذ التسعينيات، لا سيما مؤتمر قمة الألفية، والمؤتمر الدولي لتمويل التنمية في مونتيري، ومؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة في جوهانسبرغ.

وقد عمل الجزء الرفيع المستوى، الذي عقد بين مؤتمري مونتيري وجوهانسبرغ، على استقطاب الدعم السياسي لأهداف الصحة والتعليم التي توخاها مؤتمر قمة الألفية وغيره من المؤتمرات، فاعتمد إعلاننا وزاريا بشأن مساهمة تنمية الموارد البشرية، بما في ذلك في مجالي الصحة والتعليم، في عملية التنمية (E/2002/L.13). وطرح الإعلان مضمونا محددا للسياسات والسبل المطلوبة لتنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية ذات الصلة، وقدم توجيهات ستكون لها أهميتها بالنسبة لعمل اللجنة في المستقبل في مجالات الصحة والتعليم وبناء القدرات البشرية والمؤسسية.

* E/CN.6/2002/L.9

وأود بوجه خاص إلقاء الضوء على بعض المقررات الهامة التي أصدرها المجلس بشأن اللجان الفنية. ومرفق طيه قائمة بالقرارات والاستنتاجات المتفق عليها والمقررات التي اعتمدها المجلس، والتي تدعو، على وجه التحديد، إلى اتخاذ إجراء من جانب اللجان الفنية، للرجوع إليها (انظر المرفق). وأود أن أوجه اهتمامكم بوجه خاص إلى الاستنتاجات المتفق عليها ١/٢٠٠٢ التي توصل إليها الجزء المتعلق بالتنسيق في دورة المجلس بشأن "مواصلة تعزيز المجلس الاقتصادي والاجتماعي، بالاعتماد على ما حققه مؤخرا من إنجازات، بغرض مساعدته على إنجاز الدور المسند إليه في ميثاق الأمم المتحدة، على النحو الوارد في إعلان الأمم المتحدة للألفية (E/2002/L.35)". وفي الفقرة ١٣ من الاستنتاجات المتفق عليها، طلب المجلس إلى اللجان الفنية مواصلة تعزيز دورها كمنتديات رئيسية لمتابعة واستعراض الخبراء للمؤتمرات ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة، ودعا اللجان الفنية إلى أن نسهم بمداخلات في الموضوع العام لجزئه المتعلق بالتنسيق وجزئه الرفيع المستوى حسب اتصالها بمجالات عملها. وعلاوة على ذلك، طلب المجلس في الفقرة ٢١ أن تركز تقارير اللجان الفنية على المسائل الفنية وأن تسلط الضوء على مسائل التنسيق والاتساق والمواءمة التي تتطلب اهتمام المجلس. وسينظر المجلس في النتائج التي تتوصل إليها اللجان الفنية على أساس تقاريرها فضلا عن التقرير الموحد عن أعمالها.

ودعا المجلس في قراره ٢٣/٢٠٠٢ اللجان الفنية إلى تكثيف جهودها من أجل مراعاة المنظورات الجنسانية في أعمالها (الفقرة ٥)، وإلى مواصلة جهودها الرامية إلى معالجة المنظورات الجنسانية فيما يتصل بالقضايا المواضيعية في برامج عملها المتعددة السنوات أو فيما يتصل بالمواضيع السنوية (الفقرة ٦). ودعاها كذلك إلى زيادة تعاونها مع لجنة وضع المرأة، وشجع اللجنة على مواصلة جهودها الرامية إلى إبراز المنظورات الجنسانية في عمل المجلس وهيئاته الفرعية الأخرى (الفقرة ٨). ودعا المجلس كذلك مكاتب هيئاته الفرعية إلى النظر في أفضل السبل التي يمكن اتباعها لتسهيل إجراء مناقشات تتعلق بنوع الجنس بصورة محددة في أعمالها (الفقرتان ٧ و ٨).

وسأكون ممتنا لو قمتم بتوجيه اهتمام اللجنة إلى هذه التوصيات المتعلقة بالسياسات واتخذتم الإجراء اللازم لتنفيذها. وأود أيضا أن أدعوكم لإطلاع المجلس، في أقرب وقت تروونه ملائما عقب الدورة، على أي إجراءات متابعة معينة تتخذها لجننتكم. وكما تعلمون، ستناقش التطورات والمسائل المتعلقة بهذا الموضوع في الدورة المقبلة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي. وسأتصل بكم فور اتخاذ المجلس قرارا بشأن موضوعي الجزء الرفيع المستوى والجزء المتعلق بالتنسيق لعام ٢٠٠٣ لمعرفة ما يمكن أن تسهم به لجنة وضع المرأة على أحسن وجه في عمل المجلس بشأن هذه المسائل.

وأخيراً، فإنني أود أن أغتنم هذه الفرصة لأشكركم مرة أخرى على مشاركتكم في اجتماع المجلس في تموز/يوليه وكذلك في الاجتماع المعقود بين المكتب ورؤساء جميع اللجان. وأتطلع لاستمرار التعاون فيما بيننا ولتلقّي أي مقترحات بشأن كيفية تعزيز التفاعل بين اللجان الفنية، والمجلس، بما في ذلك في اجتماعاتنا المشتركة. وسيسهم تعاونكم في ضمان وتعزيز تنسيق عمل المجلس مع هيئاته الفرعية، وهو أمر بالغ الأهمية ونحن نخطو نحو مرحلة رئيسية تركز على تنفيذ نتائج المؤتمرات الأخيرة.

(توقيع) إيفان سيمونوفيتش

مرفق

قائمة بالقرارات والمقررات التي اتخذها المجلس في عام ٢٠٠٢ وتتطلب إجراءات متابعة بشأنها من جانب اللجان الفنية

E/2002/L.13 الإعلان الوزاري الصادر عن الجزء الرفيع المستوى المقدم من رئيس المجلس على أساس مشاورات غير رسمية.

E/2002/L.35 مواصلة تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي، بالاعتماد على ما حققه مؤخرا من إنجازات بغرض مساعدته على إنجاز الدور المسند إليه في ميثاق الأمم المتحدة، على النحو الوارد في إعلان الأمم المتحدة للألفية (الاستنتاجات المتفق عليها التي اعتمدها الجزء المتعلق بالتنسيق).

٢٣/٢٠٠٠ تعميم مراعاة المنظور الجنساني في جميع سياسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة.

٢٤/٢٠٠٢ المؤتمر الدولي لتمويل التنمية.

النص الكامل لهذه القرارات متاح على موقع المجلس الاقتصادي والاجتماعي على

شبكة الإنترنت <http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc>.